

「梵蒂岡宗座圖書館珍藏」特展重要文物選介

■ 宋兆霖

梵蒂岡宗座圖書館（Biblioteca Apostolica Vaticana）係天主教教皇藏書所在，為全球歷史最悠久、最重要的研究圖書館之一（圖 1）；館藏除神學、宗教作品之外，文學、史學、法學、哲學、科學等類著作亦極豐贍，尤以舊抄本、古印本最具特色，素為西方文史研究學界所重。全館藏書雖為教廷聖座所有，然肇建之初即受文藝復興時期人文主義影響，對學術界、文化界開放，故而亦具備了相當程度的普世內涵與性質。

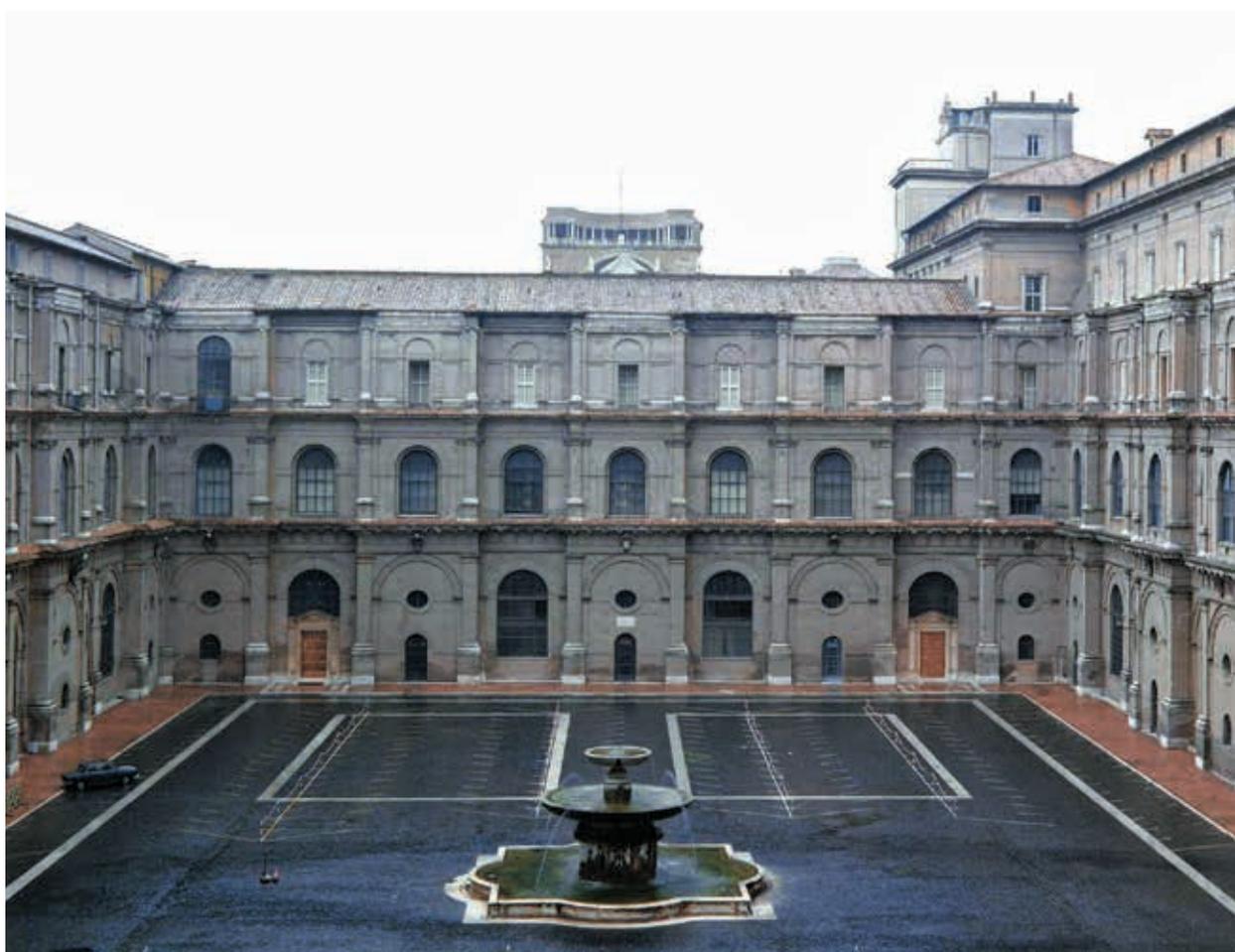


圖 1 貝爾維德庭院內梵蒂岡宗座圖書館外景（Facciata esterna della Biblioteca, dal Cortile del Belvedere） ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana



圖2 《教宗尼閣五世畫像》 *Paus Nicolas V* Peter Paul Rubens (1577-1640) 1612-1616 Oil on panel Collection of the Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet 取自《維基百科》：<https://reurl.cc/kqArAn> (Public domain)，檢索日期：2022年6月20日。



圖3 《教宗西斯篤四世畫像》 *Portrait of Sixtus IV* Titian (c. 1488/1490-1576) c. 1545-1546 Oil on panel Collection of Galleria degli Uffizi 取自《維基百科》：<https://reurl.cc/GX049D> (Public domain)，檢索日期：2022年6月20日。

導言

「梵蒂岡宗座圖書館珍藏」係本院繼民國一〇五年（2016）「天國的寶藏」特展，再次主辦的梵蒂岡教廷珍貴文物展覽。展覽依時為序，計分六單元，勾勒宗座圖書館自肇建以迄今茲的發展進程；佈陳內容包括各時期入藏之抄本、印本，以及錢幣、版畫圖繪等，種類豐富多樣。茲就各單元精選展品一二，併附影像，略作說明如次。

展覽重要文物說明

單元一：梵蒂岡宗座圖書館的肇建

梵蒂岡宗座圖書館由教皇尼閣五世（Nicholas V, r. 1447-1455）於十五世紀中葉建立（圖2），

旨在「為知識份子提供共同便利」。他自小規模收藏始，遣使深赴歐陸及東方各地，積極蒐羅各類抄本，期以建立涵蓋所有學科，且合乎人文主義文化標準的普世圖書館。尼閣五世的繼任者對於圖書研究收藏，亦能賡續從事。西斯篤四世（Sixtus IV, r. 1471-1484）在位時，不僅擴充圖書館空間，更提供穩定經費。（圖3）1481年，館藏抄本已達三千五百冊規模，係當時歐洲收藏最豐富的圖書館。

選例一

題亞略巴古的丟尼修

（Pseudo-Dionigi l'Areopagita, c. 5th century）

《亞略巴古的丟尼修神學文集盜博羅削拉丁文譯本》（*Corpus Dyonisianum nella Versione*



圖 4 《亞略巴古的丟尼修神學文集盎博羅削拉丁文譯本》 *Corpus Dionysianum nella Versione Latina di Ambrogio Traversari* Pseudo-Dionigi l'Areopagita (Dionysius the Areopagite, c. 5th century) Mid-15th century Membrane Collection of the Biblioteca Apostolica Vaticana/Vat.lat.171 ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

Latina di Ambrogio Traversari)

十五世紀中葉 梵蒂岡宗座圖書館藏

Vat.lat.171 (圖 4)

此部神學文集內含闡明基督教神學及神秘思想的系列著作，直至十五世紀中葉，一直被認為出自亞略巴古的丟尼修 (Dionigi l' Areopagita, c. 1st c.) 之手。此前，六世紀拜占庭帝國神學家艾菲索斯的希帕提烏斯 (Hypatius of Ephesus) 及十五世紀初神聖羅馬帝國宗教哲學家庫薩的尼各老 (Nicholas of Cusa, 1401-1464) 皆曾懷疑作者身分；此後，義大利瓦拉 (Lorenzo Valla, 1407-1457)、英格蘭格羅辛 (William Grocyn,

1446-1519) 及尼德蘭伊拉斯謨 (Desiderius Erasmus, 1466-1536) 等宗教學者據書中所述客觀事實，亦紛起質疑。逮乎十九世紀，西方學界更指陳全書受三世紀後新柏拉圖學派 (Neoplatonic School) 影響甚深，作者當另有其人。

亞略巴古的丟尼修曾任職雅典高等法院，後由使徒保羅 (Sanctus Paulus, c. 5-64/67) 施洗，皈依天主，擔任雅典主教；繼又赴各地宣教，並於耶路撒冷面見天主之母 (Theotókos, 耶穌母親稱號)。保羅殉道後，丟尼修繼志承業，深赴歐陸播揚福音，最終遭異教徒迫害受難。他普獲東正教與基督教會尊崇，所撰數種論述教權制度、上帝之名、神秘神學的著作，尤為前者所重。至於題亞略巴古的丟尼修生平，後人無從查考。不過，西方學界深入研究，已大致勾勒背景如下：他生活於五世紀末迄六世紀初，極可能來自敘利亞；熟諳新柏拉圖學派思想，亦精通聖經經文，且能掌握埃及亞歷山卓 (Alexandria) 牧首西里爾 (Cyril, c. 376-444) 等教父的經典詮釋著作。他寫作的思想內容、用字遣詞、敘述表達與亞略巴古的丟尼修風格無異；最為可貴者，係以原創方式將新柏拉圖學派主義會通融合，於新的框架中申論基督宗教神秘傳統。要之，他「憑藉動人心弦的詩歌語言及強而有力的思想闡釋」，終使所作神學文集成為權威性神學論著，「躋身西方靈性經典之列」，對日後中世紀西方神秘主義產生極為深遠的影響。

譯者盎博羅削 (Ambrogio Traversari, 1386-1439) 為嘉瑪道理會 (Ordo Camaldulensium) 會士，少時研究希臘古典文學，繼獲麥地奇 (Medici) 家族文士尼科利 (Niccolò de' Niccoli, 1364-1437) 鼓勵，開始以拉丁文字譯寫。他曾

三度出席大公會議（Concilia Oecumenica），主張教宗至上，積極謀求東西方教會團結合一。盎博羅削曾經由波隆那（Bologna）主教阿爾貝加蒂（Niccolò Albergati, 1373-1443）介紹，與學人帕倫圖切利（Tomaso Parentucelli, 1397-1455）——即日後之教宗尼閣五世——相識相交。帕倫圖切利嘗為之蒐羅早期教父著作，而盎博羅削則每以「聰慧、理智、敏銳的人文主義者」讚之。

盎博羅削「特別重視文字語言與文本考證之學，視修辭為人與人對話論述的中心學科，應力求達到優雅的拉丁風格」；復「強調個人的道德與文化修為」，務使「人本研究的倫理

涵義與基督宗教的虔敬及修道靈修相調和」。尼閣五世對他的拉丁文神學譯作頗為欣賞，此部譯本更成為梵蒂岡宗座圖書館初創時之核心館藏。全書抄寫精審，裝釘豪華，內頁彩繪多由一位精於圖畫藝術，被稱為帝王傳大師（Maestro delle Vitae Imperatorum, fl. 1430-1450）的藝術家製作。他的細密繪畫精緻考究，彩飾與設計作工均極精確，各篇首字母亦出自其手。以此處所示頁面（f.138v）為例，文字四邊以金色與彩色樹葉裝飾，首字母N中一位被群書環繞，坐於椅上書寫的高階教士，或即教皇尼閣五世本人。



圖5 《教宗西斯篤五世畫像》 *Portrait of Pope Sixtus V* Unidentified painter 17th century Collection of the Basilique Cathédrale Sainte-Cécile d'Albi 取自《維基百科》：<https://reurl.cc/GX049D> (Public domain)，檢索日期：2022年6月20日。



圖6 《義大利建築師多梅尼科·豐塔納畫像》 *L'Architetto Italiano Domenico Fontana (1543-1607)* Federico Zuccari (1539-1609) 16th century Collection of the Pinacoteca di Brera 取自《維基百科》：<https://reurl.cc/mZ1yy1> (Public domain)，檢索日期：2022年6月20日。



圖 7 《西斯汀大廳景觀》 *Veduta del Salone Sistino* Vincenzo Marchi (1818-1894) c.1860 Watercolor drawing on paper Collection of the Biblioteca Apostolica Vaticana / Disegni.generalii.2 ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

單元二：文藝復興時期的梵蒂岡宗座圖書館

十六世紀初，義大利文藝復興運動達到全盛。梵蒂岡宗座圖書館持續擴充拉丁、希臘文藏書外，亦開始蒐羅希伯來及其他文字典籍。教宗額我略十三世（Gregorius XIII, r. 1572-1585）深感存貯空間需求殷切，逐步將教廷檔案與藏書分離。西斯篤五世（Sixtus V, r. 1585-1590）繼位後（圖5），決定修建新圖書館大樓，並委請建築工程名家豐塔納（Domenico Fontana, 1543-1607）主持。（圖6）新建大樓頂層西斯汀大廳（Salone Sistino）空間寬敞，室內壁畫皆由藝術巨匠創作，氣象尤其宏闊，獲指定為珍貴圖書抄本典藏所在。（圖7）

選例二

蒂托·李維（Titus Livius, 59 BC-AD 17）

《羅馬史》（*Ab Urbe Condita*）

十五世紀 梵蒂岡宗座圖書館藏

Vat.lat.1848（圖8）

本書拉丁文原名《自建城以來》，係一部宣揚羅馬偉大榮耀，歌頌其英勇事蹟，兼亦提倡其道德風範的史學名著，涵蓋時間七百餘載，自公元前八世紀羅馬肇建，以迄公元前九年羅馬大將德魯蘇斯（Nero Claudius Drusus, 38-9 BC）亡故。作者李維出身富裕家庭，曾接受哲學、希臘與拉丁文學、修辭學等項良好教育；及長，遷居羅馬，與屋大維（Gaius Octavius Thurinus,

63 BC-AD 14) 及其子嗣往來密切。他撰寫《羅馬史》，並不在乎個人名聲是否隱晦不彰，但求作品有助於「保存世界最卓越國家事蹟的記憶」。

李維秉性保守孤傲，崇尚道德教化。他以為，羅馬的歷史環境塑造了當地人民；撰述歷史絕非提供讀者知識而已，更應提昇其道德修為。李維著手羅馬歷史寫作，係在屋大維獲封羅馬帝國奧古斯都（Caesar Augustus），獨裁掌權之後。他懷念昔日共和體制的保守政治態度雖與帝國新秩序相左，然並未構成與屋大維相處的障礙；後者以其撰述方向顯現對羅馬傳統美德信仰、英勇事功的尊重，符合統治需要，

是以多方容忍妥協。

《羅馬史》以年代為序，李維個人嘗稱之為《編年史》（*Annales*）。他最初以仿古代莎草文獻五卷一組（pentad）的勻稱規整形式為體例，繼因參考材料愈益繁複，不得不將之放棄，而分別撰寫。全書一四二卷，各立完整主題，惟現存僅三十五卷及少數殘卷。據羅馬作家小普林尼（Gaius Plinius Caecilius Secundus, 61-c. 113）記述，李維生前，所作巨帙已頗受歡迎。中世紀初期，文化學術界人士以書中內容浩瀚，抄錄不易，多以閱讀節略版本為主。六世紀末，教宗額我略一世（Gregorius I, r. 590-604）壓制俗世作品，《羅馬史》各卷開始散佚。文藝復興運動萌芽後，李維再獲重視。詩人但丁（Dante Alighieri, c. 1265-1321）作《神曲》（*Divina Commedia*），以「不犯錯的史家」稱之。義大利鴻儒佩脫拉克（Francesco Petrarca, 1304-1374）及教皇尼閣五世、利奧十世（Leo X, r. 1513-1521）皆曾積極尋訪失落卷冊，歐陸學者貝爾蘇伊爾（Pierre Bersuire, c. 1290-1362）、馬基維利（Niccolò di Bernardo dei Machiavelli, 1469-1527）、伊拉斯謨（Desiderius Erasmus Roterodamus, 1466-1536）、利普修斯（Justus Lipsius, 1547-1606）、薩貝利庫斯（Marcus Antonius Coccius Sabellicus, 1436-1506）、卡索邦（Isaac Casaubon, 1559-1614）等，更紛起研究，對文本進行探討論證。

此部《羅馬史》抄本裝飾頗為華麗，原為義大利科森扎（Cosenza）大主教阿涅利（Ludovico Agnelli, 1497-1499）所有，後為教宗儒略二世（Julius II, r. 1503-1513）收得，入藏宗座圖書館。本頁面（f.1r）為二十三卷十二節起始，敘述第二次布匿戰爭（*Seconda Guerra Punica*, 218-201 BC）初期史事。頁面豪華細密彩繪由



圖 8 《羅馬史》 *Ab Urbe Condita* Livy (Titus Livius, 59 BC-AD 17) 15th century Parchment Collection of the Biblioteca Apostolica Vaticana/Vat.lat.1848 ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

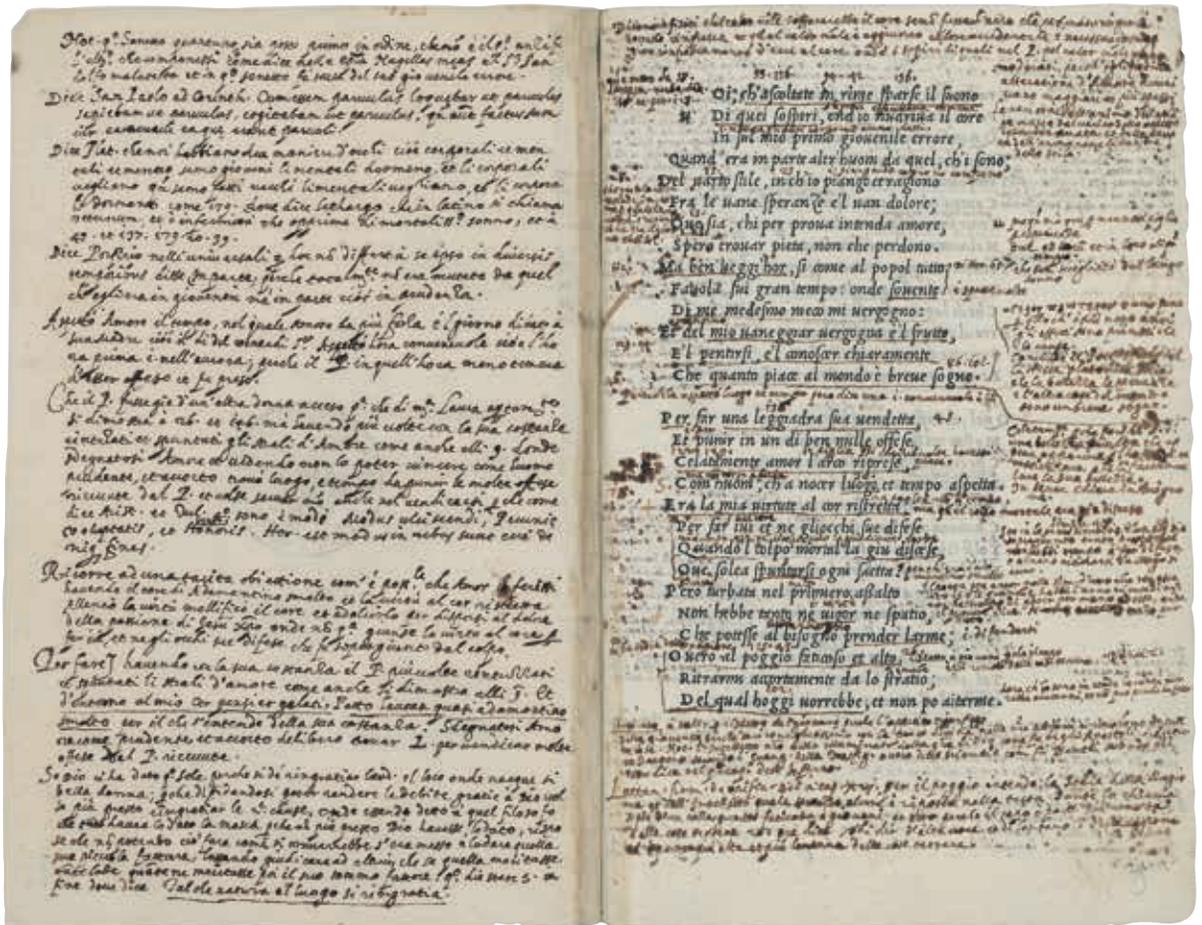


圖 9 《俗事詩片》 Le Cose Volgari di Messer Francesco Petrarca Petrarca (Francesco Petrarca, 1304-1374) Venice: Aldo Manuzio, 1501 Collection of the Biblioteca Apostolica Vaticana/Aldine.III.2 ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

畫家德拉·加塔（Bartolomeo della Gatta, 1448-1502）完成，周遭為寓意人物與信、望、愛三超德（Fede, Speranza e Carità）擬人表現，飾以花彩、植物與花卉等元素；中間係書中文字之相應圖說——迦太基將領巴卡（Mago Barca, 243-203 BC）返鄉，向八位顯要面報坎尼（Cannae）一役獲勝喜訊。

單元三：十七世紀的圖書蒐集

十六世紀的宗教改革（Reformation）浪潮，曾對梵蒂岡宗座圖書館產生巨大衝擊。西萊托（Guglielmo Sirleto, 1514-1585）館長拒絕基督新

教人士入館閱覽，館藏僅供教廷聖職人員使用。十七世紀始，宗座圖書館的運作逐漸回歸正常，學術服務重又成為業務核心。圖書徵集方面，在額我略十五世（Gregorius XV, r. 1621-1623）、亞歷山大七世（Alexander VII, r. 1655-1667）及八世（Alexander VIII, r. 1689-1691）三位教皇的全力支持下，日耳曼最富盛名的帕拉蒂尼圖書館（Bibliotheca Palatina）藏書、烏比諾公國（Ducato di Urbino, 1213-1631）統治者家族舊藏圖籍，以及瑞典克莉絲汀娜女王（Kristina Alexandra, r. 1632-1654）遺存圖書文獻相繼入藏。

選例三

佩脫拉克 (Francesco Petrarca, 1304-1374)
《俗事詩片》 (Le Cose Volgari di Messer
Francesco Petrarcha)

Venice: Aldo Manuzio, 1501 梵蒂岡宗座圖書館藏 Aldine.III.2 (圖 9)

佩脫拉克係義大利文藝復興早期最著名學者、詩人之一，自幼隨父遷居法國南部亞維儂 (Avignon)，於克萊孟五世 (Clemens V, r. 1305-1314) 教廷環境中長成。他十七歲返鄉，入歐洲歷史最悠久的波隆那大學 (Università di Bologna)，課間醉心寫作與古典文學。雙親辭世後，佩脫拉克重回亞維儂，公餘廁身拉丁文字創作，首部以古羅馬統帥大西庇阿 (Publius Cornelius Scipio Africanus, 236/235-183 BC) 為主角的史詩作品《阿非利加》 (Africa) 即深受歡迎；繼又不斷於歐陸行旅，廣徵日趨式微的拉丁古籍，博採古希臘、羅馬作品知識菁華。他崇尚古典文化，尤重承繼古典時代以人為本的文化典範，對日後文藝復興運動的發展傳播影響極大，被尊為歐洲人文主義之父。

亞維儂居留期間，佩脫拉克心儀一位稱作蘿拉 (Laura) 的女士。他雖遭婉拒，然個人的純潔情意最終成為抒情創作的源源動能。佩脫拉克從未揭示蘿拉的真實身分，卻在《俗事詩片》 (Rerum Vulgarium Fragmenta) 作品中使之永恆不朽。《俗事詩片》以義大利白話文字寫就，內含詩作 366 首，317 首為十四行詩。全書經日後仿倣佩脫拉克創作風格的文藝復興詩人改稱《歌本》 (Il Canzoniere)，被讚為最優雅的義大利文詩集之一。佩脫拉克每以拉丁文字撰寫較嚴肅、正式的作品，期以傳諸久遠；凡關乎個人內心感情抒發的文字，則與稍早的詩人但丁同，以母語義大利文為之。他生前未曾預見者，

係《俗事詩片》深刻影響了其後歐洲詩詞創作的內容與形式，其十四行詩更獲得英國文壇、詩壇最高評價。

金屬活字印刷於十五世紀問世後，義大利因社會經濟富裕、造紙質量兼優、民衆識字率高等因，躍居歐洲版印大國；威尼斯更以其商業及配銷優勢，成為印刷中心。當時威尼斯最著名的出版家，首推馬努提烏斯 (Aldo Pio Manuzio, 1449-1515)。他出身學術界，懷抱崇高人文思想，畢生致力保存古代學術遺緒。十六世紀初，馬努提烏斯進一步以新創斜體字型將古代經典併當世新作刷印為八開本 (octavo) 的可攜便覽 (libelli portatiles)，稱作阿爾丁本 (Aldines)，被視為現代平裝讀物的前身。他出版的第一部小開本讀物，係古羅馬詩人維吉爾 (Publius Vergilius Maro, 70-19 BC) 作品集，第二部即佩脫拉克《俗事詩片》。受邀擔任文字主編的班波 (Pietro Bembo, 1470-1547) 乃著名詩人、文學理論家，曾參閱若干明確可信的抄本，以語文學方法比較分析，據以重建佩脫拉克原文。頁面 (ff.4-5) 文字註記為十六世紀義大利人文學者德爾米尼奧 (Giulio Camillo Delminio, 1480-1544) 手書，內含大量參考文獻，後經收入多種《歌集》印本註釋。

單元四：十八世紀的收藏

十八世紀，歐洲思想啓蒙運動方興未艾，文化發展氛圍使梵蒂岡宗座圖書館被賦予博物館功能；新設之錢幣暨紀念章室 (Gabinetto Numismatico)、神聖藝術博物館 (Museo Sacro)、俗世藝術博物館 (Museo Profano) 等，即典藏展示重要作為。藏書方面，教宗克萊孟十一世 (Clemens XI, r. 1700-1721) 及十三世 (Clemens XIII, r. 1758-1769) 於東方文獻的經營，收穫頗豐；本篤十四世 (Benedictus XIV, r. 1740-

1758) 等勳力蒐羅西方古籍，建樹亦宏。宗座圖書館自世紀中葉起開始編輯大部頭館藏抄本總目，所惜館舍於 1768 年遽遭祝融，已完成部分均付之一炬。

選例四

西塞羅 (Marcus Tullius Cicero, 106-43 BC)
《論雄辯家、演說家、布魯圖斯、論最好的演說家》
(*De Oratore, Orator, Brutus, De Optimo Genus Oratorum*)

1422-1425 梵蒂岡宗座圖書館藏

Oct.lat.2057 (圖 10)

西塞羅係羅馬共和國晚期作家、哲學家、政治家，亦以善於雄辯而成為當時最著名演說家之一。他出身騎士階級 (Equites) 家庭，自幼接受修辭學、法學、斯多葛派 (Stoicism) 哲學教育，亦精研古希臘哲學思想。公元前 63 年，西塞羅當選執政官 (Consul)，握統治實權。其後，他在共和國政治權力角逐中數度沉浮，最終為後三頭同盟 (Second Triumvirate, 43-32 BC) 之安東尼 (Marcus Antonius, 83-30 BC) 所弒，在政治、哲學各方面的影響因而益趨式微，直至中世紀結束。十四世紀，佩脫拉克及藏書家薩盧塔蒂 (Coluccio Salutati, 1331-1406) 相繼發現若干西塞羅信劄，激發了人文主義學者蒐集古典拉丁作品的高度興趣與追求古典文化復興的強烈渴望，亦掀起對其思想深入研究的風潮。啟蒙運動興起後，西塞羅的影響更見顯著，洛克 (John Locke, 1632-1704)、休謨 (David Hume, 1711-1776)、孟德斯鳩 (Charles Louis de Secondat, Baron de La Brède et de Montesquieu, 1689-1755) 等學者，均以之為哲學思想泉源。

本書為西塞羅《論雄辯家》、《演說家》、《布魯圖斯》、《論最好的演說家》四部作品合集，最足呈現其教育與修辭思想菁



圖 10 《論雄辯家、演說家、布魯圖斯、論最好的演說家》
De Oratore, Orator, Brutus, De Optimo Genus Oratorum Marcus
Tullius Cicero (106-43 BC) 1422-1425 Parchment Collection
of the Biblioteca Apostolica Vaticana/Oct.lat.2057 ©2023
Biblioteca Apostolica Vaticana

華。案羅馬共和國早期的教育導向，係培養農民與軍人，以肆應農業經濟及征戰攻伐所需；晚期則因社會受希臘文化影響，注重思辨哲學，強調文雅教育，而以養成具雄辯才能的政治管理者為目標。西塞羅個人即藉淘淘雄辯從政，深信教育旨在訓練雄辯家，祇有術德智兼備的雄辯家方得成為優秀政治家。他認為，雄辯家必須「具備淵博知識，通曉藝術，熟悉政治、法律、軍事、哲學，舉止風度尤須高貴優雅，並能在社會生活各階層發表得體演說，使之生色，進而教化群眾」。對於演說，他強調，雄辯家能「針對任何問題，循既定模式，脫離講稿，輔以適當姿



圖 11 《時禱書》 *Libro d'Ore* 1480-1490 Parchment Collection of the Biblioteca Apostolica Vaticana/Ross.197 ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

勢，審慎地進行演講，且須瞭解人的複雜情感，洞悉人的秉性及情緒」，從而觸動聽眾心弦。西塞羅的雄辯與能說善道迥然相異，能夠持之以恆，維繫講辭布局嚴謹，演說韻律勻稱之雄辯家，終屬社會人傑之少數菁英。

此部作品集於 1421 年為義大利洛迪（Lodi）主教蘭德里安尼（Gerardo Landriani, ?-1445）重新發現，內容校訂於 1425 年完成。本頁面（f.1r）所示，係《論雄辯家》書中草地對話場景，由藝術家達·帕維亞（Belbello da Pavia, ?-c. 1470）繪製。畫中主談人物包括科塔（Gaius Aurelius Cotta, c. 118-73 BC）、斯喀埃沃拉（Quintus Mucius Scaevola Pontifex, 140-82 BC）、克拉蘇

（Marcus Licinius Crassus, c. 115/112-53 BC）、希布里達（Gaius Antonius Hybrida, fl. 1st cent. BC）、魯弗斯（Servius Sulpicius Rufus, c. 106-43 BC），悉羅馬共和國政壇俊彥，西塞羅本人則於圍欄外錄寫對話內容。《論雄辯家》係西塞羅以對話表述思想的首部作品，形式採自古希臘哲人柏拉圖（Plátōn, 428/427 or 424/423-348/347 BC）對話錄，其目的為「隱藏個人觀點，使其他人免於錯誤，並在每次談話中尋求最可能的答案」。

單元五：十九世紀

十九世紀前後數年，法蘭西軍隊兩次入侵羅馬，教廷橫遭掠奪。法軍佔領期間，梵蒂岡宗座圖書館獲指定為國家圖書館，接收各地修院藏書，館藏頗見增長。十九世紀二〇年代，語言學家館員麥伊（Angelo Mai, 1782-1854）成功辨識多部羊皮紙重寫本（palimpsest）遭抹除之原始文本，獲學術界重視。世紀末前，不少珍罕專門圖書相續到館，如聞人齊科納拉（Leopoldo Cicognara, 1767-1834）之藝術與古文物圖書、博爾蓋塞（Borghese）家族舊藏亞維農教廷時期宗座所藏抄本、原存西斯汀禮拜堂（Capella Sistina）之音樂文獻等。教皇利奧十三世（Leo XIII, r. 1878-1903）任內，宗座圖書館持續擴充閱覽空間，首創圖書修復部門（Restauro dei Codici），又出版研究集刊，朝現代化方向邁進。

選例五

《時禱書》（*Libro d'Ore*）

1480-1490 梵蒂岡宗座圖書館藏

Ross.197（圖 11）

時禱書係基督宗教平信徒於每日八節日課（liturgia horarum）時間誦讀，頌讚聖母的祈禱書，多以拉丁文字寫成，常見於中世

紀末迄文藝復興時期。此等個人靈修用書源自聖詠經 (psalterium)，於十二世紀發展成爲每日祈禱書 (breviarium)，後再經摘錄彙編而成。早期持有時禱書者，多爲貴族階層人士。歐洲封建制度解體後，各地城市逐漸成形、市民中層階級崛起、民衆識字率提昇等社會環境變化，使得書籍需求愈益殷切；活字印刷的迅速傳播及造紙的日趨普及，更促進了印刷出版的蓬勃發展，書籍製作費用亦因之大幅降低。至此，購書已不再遙不可及，一般平信徒多可擁有屬於個人的時禱書。十四世紀迄十六世紀中葉，時禱書的製作數量遠較其他類型書籍爲夥，尤以北歐爲然，足見其受重視的程度。

現存中世紀以降的時禱書編輯版式各異，互不相仿，惟均以每日按時誦讀的聖母禱文 (Little Office of the Blessed Virgin Mary) 爲核心，另亦包含教會節日、福音書、讚美詩歌、聖徒轉禱文 (Suffrages) 等項。書中其他祈禱文之種類、內容以次數量各節，可依委託製作顧客之個人需求納入；頁面裝飾亦靈活多樣，自簡樸的彩繪首字母至豪華的繁複細密圖繪，均得客製編排。迄十五世紀谷騰堡 (Johannes Gutenberg, c. 1400-1468) 發展活字印刷，時禱書一直以彩繪抄本爲形式；其製作紛華靡麗者，文字抄寫嚴謹，插圖纖細綿密，用色豐富多彩，封面裝飾華貴，裝釘作工精細，每令人讚嘆不已。頁面所見圖像裝飾「往往係當時西方藝術成就唯一存世實例」，足爲中世紀後期及文藝復興初期繪畫藝術表徵，工藝美術與物質文化價值或已超越宗教靈修與精神奉獻功能。

此部十五世紀末的《時禱書》彩繪裝飾豐富，尺寸大於多數時禱書版本，原歸義大利藏書家德·羅西 (Giovanni Francesco de Rossi,

1796-1854) 所有。本頁面 (f.1r) 爲《詩篇》起始，首字母 B 內可見彈奏樂器的耶穌之子以色列國王大衛 (David, r. c. 1010-970 BC)；結構分明的邊框中，係其一生剪影圖繪。德·羅西去世後，遺孀波旁—帕爾馬的卡洛塔 (Carlotta di Borbone-Parma, 1777-1825) 公主將其大量藏書贈予耶穌會 (Compagnia di Gesù)，後幾經轉讓始入藏梵蒂岡宗座圖書館。

選例六

巴西里亞斯·貝斯勒

(Basilus Besler, 1561-1629)

《艾希施泰特花園》(Hortus Eystettensis)

Nuremberg, 1613 梵蒂岡宗座圖書館藏

Stamp.Barb.X.I.16 (圖 12)

本書題名的「艾希施泰特」爲日耳曼城鎮名，乃十七世紀巴伐利亞 (Bavaria) 采邑主教凡·蓋明根 (Johann Konrad von Gemmingen, 1561-1612) 宮殿威拉伯斯堡 (Willibaldsburg) 所在地。凡·蓋明根熱衷採集植物，特於 1596 年邀請動植物專家小卡梅拉留斯 (Joachim Camerarius the Younger, 1534-1598) 爲之設計花園；嗣於他遽逝後，將未竟事業委諸紐倫堡 (Nürnberg) 著名藥劑師兼植物學家貝斯勒。貝斯勒經營之花園內設八座文藝復興建築風格柱廊，環繞主教宮殿。據悉，園內栽種了「當時園藝家所知之全部灌木與開花植物」，部分甚且遠自東方及美洲輸入。一名於 1611 年前往游觀的訪客描述宮殿周遭的八座柱廊花園道：「每一座都包含來自不同國家的鮮花，苗床、花卉各不相同，玫瑰、百合、鬱金香尤其悅目」。當時，艾希施泰特花園係義大利之外，唯一足與荷蘭萊登植物園 (Hortus Botanicus Leiden) 相媲美的歐洲植物園。

設計經營之外，貝斯勒又獲主教委託，爲

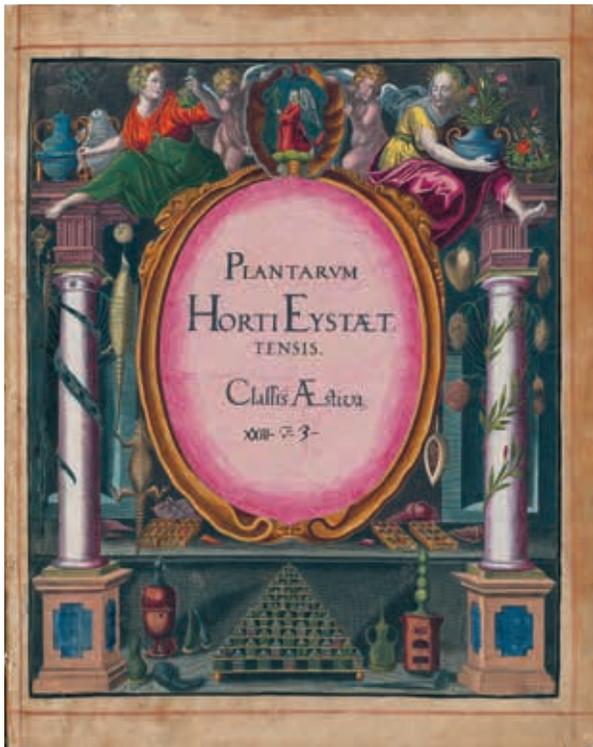


圖 12 《艾希施泰特花園》 Hortus Eystettensis Basilius Besler (1561-1629) Nuremberg, 1613 Collection of the Biblioteca Apostolica Vaticana/Stamp. Barb.X.I.16 ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

其花園所栽編纂植物圖譜。此後十六年間，他邀集不少技術精善的藝術雕刻名家參與繪圖製版，如謝德爾（Sebastian Schedel, 1570-1628）、基利安（Wolfgang Kilian, 1581-1662）、雷波得（Johannes Leypold）、加特納（Georg Gärtner, c. 1577-1654）、胡爾西烏斯（Levin Hulsius, c. 1580-1626），以及范·赫爾森（Friedrich van Hulsen, 1580-1665）、艾瑟爾伯格（Peter Isselburg, 1568-1630）、烏爾利克（Heinrich Ulrich, 1567-1621）、庫斯托（Dominicus Custos, 1560-1612）、拉文（Servatius Raeven）等，復商請植物學家榮格曼（Ludwig Jungermann, 1572-1653）為之編寫說明文字，附拉丁文與日耳曼文名稱引得，終於1613年出版《艾希施泰特花園》鉅作，成為當時規模最宏，蒐羅最富的花卉植物圖錄。

《艾希施泰特花園》以大尺寸（57×46 cm）高級紙張刷印，內含367幀銅版畫，共收錄1,084種植物圖繪。內容編排大致以冬、春、夏、秋四季為序，先後呈現植物之開花與結果圖像。如此處頁面（f.1r、f.75v、f.95v、f.252v）所示，全書布局雅緻，內容完整，畫工精道，用色考究，各圖悉依實物大小呈現，細節清晰可辨。相較於此前植物編目多重藥用、食用藥草，且圖畫粗略難識，貝斯勒求真求善求美的編輯導向令植物圖繪藝術氣象一新，亦成為後世植物圖譜纂輯的典範。《艾希施泰特花園》首刷之後，歷經1640及1713年兩次再版，迄今仍為西方古籍藏家爭相蒐購對象。

單元六：二十世紀

第一次世界大戰造成不少私家藏書散出，流入各國古籍書肆。教皇庇護十一世（Pius XI, r. 1922-1939）知時不再來，就任後即派員多方訪書，收穫頗豐。其後，梵蒂岡宗座圖書館又陸續獲得齊吉（Fabio Chigi, 1599-1667）、費拉約

利（Ferrajoli）等家族舊藏及諸多個人、機構藏書，於館藏深度廣度之擴充增益極大。第二次世界大戰期間，教廷保持中立，梵蒂岡未遭任何勢力染指。八〇年代中葉，宗座圖書館開始建置館藏印本目錄資料庫，提供線上檢索；復以先進雷射光學技術，從事珍罕古抄本再造出版，力圖透過新科技應用，落實始創者教皇尼閣五世服務學術的理想。

選例七

納塔萊·博尼法西奧

（Natale Bonifacio, 1538-1592）

《於聖伯多祿廣場立方尖碑》

（Erezione dell'Obelisco in Piazza San Pietro）

據喬瓦尼·格拉（Giovanni Guerra, 1544-1618）

設計製作

1586 梵蒂岡宗座圖書館藏

Stampe. Cartella. Vaticano. S. Pietro. Obelisco. Vaticano(4-6) (圖 13)

梵蒂岡聖伯多祿廣場與聖伯多祿大殿（Basilica di San Pietro）緊鄰，地處公元一世紀羅馬皇帝尼祿（Nero Claudius Caesar Augustus Germanicus, r. 54-68）的競技場（Circo di Nerone）所在。伯多祿（Simon Petrus, ?-67）為耶穌十二使徒之一，被尊為羅馬教會（Ecclesia Catholica）首位主教，亦獲追認為第一任教宗。（圖 14）64年，羅馬發生大火，全城大部燒毀；尼祿誣指基督宗教信徒為縱火元兇，開始對之鎮壓迫害。越三載，伯多祿於尼祿競技場殉道。四世紀初，君士坦丁大帝（Constantinus Magnus, r. 306-337）令於伯多祿墓地修築紀念大教堂，費時三十載竣工。十五世紀末，大教堂因亞維儂教廷時期（Papae Avenionenses）近七十年之乏人問津，建築已然破敗失修。十六世紀初，教宗儒略二世即位，旋著手重建，由建築大師伯拉孟特（Donato Bramante,



圖 13 《於聖伯多祿廣場立方尖碑》 *Erezione dell'Obelisco in Piazza san Pietro* Natale Bonifacio (1538-1592) Based on a design by Giovanni Guerra (1544-1618) 1586 Etching and burin Collection of the Biblioteca Apostolica Vaticana/VaticanaStampe.Cartella.Vaticano.S.Pietro.Obelisco.Vaticano(4-6) ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

1444-1514) 主持。此後一百二十年間，全部工程由二十一位宗座相續接辦，迄 1626 年畢事。上方圓頂經米開朗基羅 (Michelangelo di Lodovico Buonarroti Simoni, 1475-1564) 設計 (圖 15)，由波爾塔 (Giacomo della Porta, 1532-1602) 及豐塔納二位建築師於 1590 年完成。大殿前方的聖伯多祿廣場原為方形，著名建築師貝尼尼 (Gian Lorenzo Bernini, 1598-1680) 於 1656 年獲教宗亞歷山大七世 (Alessandro VII, r. 1655-1667) 委任，將之重新設計改建，並於兩側增設多立克式 (Doric) 柱廊。

高矗於聖伯多祿廣場中央的花崗岩方尖碑承傳淵古，源自古埃及城市赫利奧波利斯 (Heliopolis)，後為屋大維移往亞歷山卓，繼於公元 40 年由皇帝卡利古拉 (Gaius Julius Caesar Augustus Germanicus, r. 37-41) 運抵羅馬，置入稍後修建完成之尼祿競技場。1586 年，教宗西思篤五世委託建築師豐塔納將之移往廣場中央。遷運距離雖僅約二百公尺，豐塔納共動員

907 人、40 部絞車與 75 匹馬，且曾拆除部分周遭建物，歷時四月始完成。梵蒂岡方尖碑歷史約四千五百年，高 25.5 公尺，總重 326 噸；聳立羅馬迄今，未曾傾倒。

此處所示三幅版畫 (4f.1r、5f.1r、6f.1r) 係英國考古學家艾什比 (Thomas Ashby, 1874-1931) 舊藏，1933 年為梵蒂岡宗座圖書館購入。全圖以畫家格拉的作品為底本，由雕版藝術家博尼法西奧操刀鐫刻，細節繁複，當時移置工程之艱辛栩栩如生。飾板內置豐塔納肖像及其獻辭，附事件、圖例文字說明。圖面背景內之聖伯多祿大殿圓頂尚未安置，仍處改建狀態。

選例八

《貝爾維德庭院比武賽會》

(*Torneo nel Cortile del Belvedere*)

1565 梵蒂岡宗座圖書館藏

Stampe.VI.2(22) (圖 16)

貝爾維德庭院係文藝復興全盛時期梵蒂岡



圖 14 《聖伯多祿畫像》 *Saint Peter* Peter Paul Rubens (1577-1640) Between 1610 and 1612 Oil on panel Collection of the Museo del Prado/P001646 取自《維基百科》：<https://reurl.cc/06Ndek> (Public domain)，檢索日期：2022年6月20日。



圖 15 《米開朗基羅畫像》 *Michelangelo Buonarroti (1475-1564)* Attributed to Daniele da Volterra (1509-1566) c.1545 Oil on panel Collection of The Metropolitan Museum of Art 1977.384.1 取自《維基百科》：<https://reurl.cc/QWQEkB> (Public domain)，檢索日期：2022年6月20日。

最重要的建築之一，由儒略二世委託伯拉孟特設計，續於教皇庇護四世（Pius IV, r. 1559-1565）任內為建築師利高里奧（Pirro Ligorio, c. 1512-1583）完成，前後費時數十載。伯拉孟特以抽象的透視手法進行空間構圖，其概念與細節曾對日後歐陸庭院設計產生深遠影響。儒略二世倡議建設庭院，意在將聖伯多祿大殿右側的宗座宮（Palatium Apostolicum）與前教宗依諾增爵八世（Innocentius VIII, r. 1484-1492）修造的貝爾維德宮（Villa Belvedere）連接，期以強化兩座建築的宏偉氣勢。為此，伯拉孟特設計了前後兩條長廊，使中間區域形成大庭院，復於其間規劃一系列露天看臺，以兩側配置狹窄翼廊的樓梯相連，令整體效果益顯壯觀。

1565年3月5日，庇護四世為歡慶其甥姪阿坦普斯（Giacomo Annibale Altemps）與米蘭大主教鮑榮茂（Carlo Borromeo, 1538-1584）胞妹奧坦絲（Ortensia Borromeo, 1550-1578）婚禮，特於貝爾維德庭院舉辦盛大比武賽會。此幅版畫描繪者，即當日自北邊俯視之婚慶活動實況。由畫面所示建築景象觀之，右側庇護四世任內修築的迴廊似已完工，直達第二階露天看臺；左側儒略二世（Julius II, r. 1503-1513）與保祿三世（Paulus III, r. 1534-1549）在位時興建的迴廊則可見第三階涼廊，部分甚且已達第四階。右上方聖伯多祿大殿圓頂三段有餘已建設完事，工程進度顯而易見。左側庭院東迴廊頂部的飛檐已竣工，可據以判斷本幅製作日期不早於

1565年秋季。畫面中央所見，係伯拉孟特設計的階梯。1587迄1589年間，西斯篤五世委託之建築師豐塔納即在此修造梵蒂岡宗座圖書館新館舍。案此幅版畫創作之時，宗座圖書館成立已踰一世紀，猶位處畫面左側由始創者尼閣五世整修之建築物底層。

《貝爾維德庭院比武賽會》最初由法蘭西出版家拉弗雷里（Antoine Lafréry, c. 1512-1577）於羅馬單頁發行，亦經收錄於著名的《宏偉羅馬鏡攬》（*Speculum Romanae Magnificentiae*）版畫彙編。本件原藏家英國學者艾什比，考古研究

公餘雅好收藏，生前蒐羅之版畫後由其遺孀悉數售予梵蒂岡宗座圖書館。

結語

十五世紀中葉以來，梵蒂岡宗座圖書館力圖完備館藏，精進各項服務，為世界各地學人敞開大門，已發展成為特色鮮明的圖書典藏。目今，館藏包括80,000冊珍罕舊抄本、8,900冊搖籃本（*incunabulum*）、1,600,000餘冊古今印本、近100,000冊檔案文獻，以及300,000枚以上之錢幣與紀念章、數踰150,000件之各



圖 16 《貝爾維德庭院比武賽會》 *Torneo nel Cortile del Belvedere* 1565 Etching and burin Collection of the Biblioteca Apostolica Vaticana/Stampa. VI.2(22) ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana



圖 17 梵蒂岡宗座圖書館抄本閱覽室 (Sala lettura Manoscritti)
©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

類版畫圖繪、150,000 餘幀歷史照片。(圖 17、18) 與全球最著名之古籍典藏機構相較，其藏品或不謂豐，然孤本佳槧往往而在，對於神學、人文相關領域學術研究之貢獻，殆非其他圖書館所能望其項背。要之，宗座圖書館能獲致今日藏品規模，係歷任教皇與館長審慎蒐訪徵集的結果，而其超越聖座個人圖書館格局，協助學術研究的宏觀服務目標，更彰顯了文藝復興人文主義追求知識科學與理性思維的內涵。無論由歷史角度或文化層面觀之，梵蒂岡宗座圖書館可謂為人類文明最重要的瑰寶之一。

作者為本院器物處處長退休



圖 18 梵蒂岡宗座圖書館版畫圖紙閱覽室 (Sala Leonina - Sala di consultazione degli Stampati) ©2023 Biblioteca Apostolica Vaticana

參考資料：

1. "About Basilius Besler." Botanical Art & Artists, Accessed June 20, 2022. <https://www.botanicalartandartists.com/about-basilius-besler.html>; "Hortus Eystettensis." Collection Items, British Library, Accessed June 5, 2022. <https://www.bl.uk/collection-items/hortus-eystettensis>.
2. "Aldus Manutius." Wikipedia, Accessed May 20, 2022. https://en.wikipedia.org/wiki/Aldus_Manutius; "Aldus Manutius, Italian Printer." Britannica, Accessed May 20, 2022. <https://www.britannica.com/biography/Aldus-Manutius>; "Libelli Portatiles." Grolier Club Online Exhibitions, Accessed May 20, 2022. <https://grolierclub.omeka.net/exhibits/show/aldus-manutius/libelli-portatiles>; "Pietro Bembo." Wikipedia, Accessed June 15, 2022. https://en.wikipedia.org/wiki/Pietro_Bembo; and Bordini, Alessandra. *From the Aldine Press to Aldus@SFU: Showcasing Simon Fraser University Library's Aldines Online*. MA diss., Simon Fraser University, 2017, 2-5.
3. "Artzney Book of Christoph Wirsung." FacsimileFinder, Accessed June 10, 2022. <https://www.facsimilefinder.com/facsimiles/artzney-book-christoph-wirsung-facsimile>; "Artzney Book of Christoph Wirsung." Ziereis Facsimiles, Accessed June 10, 2022. <https://www.facsimiles.com/facsimiles/artzney-book-of-christoph-wirsung>; and "WIRSUNG, Christoph (1500-1571)." Hagströmerbibliotket. Karolinska Institutet. Virtual Museum, Accessed June 15, 2022. <https://hagstromerlibrary.ki.se/books/55>.
4. "Cicero." Wikipedia, Accessed May 20, 2022. <https://en.wikipedia.org/wiki/Cicero>; Diluzio, Joseph, A. "The Civic Education of Cicero's Ideal Orator." *Expositions* 8:1 (2014): 122-144.
5. "Cortile del Belvedere." Wikipedia, Accessed June 20, 2022. https://en.wikipedia.org/wiki/Cortile_del_Belvedere.
6. "Donato Bramante." Wikipedia, Accessed June 20, 2022. https://en.wikipedia.org/wiki/Donato_Bramante; "Treasures in Full: Renaissance Festival Books." British Library, Accessed June 20, 2022. <https://www.bl.uk/treasures/festivalbooks/BookDetails.aspx?strFest=0177>.
7. "Dionysius the Pseudo-Areopagite." In *The Catholic Encyclopedia*. Vol. 5 (New York: Robert Appleton Co., 1909), Accessed May 20, 2022. <http://www.newadvent.org/cathen/05013a.htm>; "Hieromartyr Dionysius the Areopagite, Bishop of Athens." Orthodox Church in America, Accessed May 10, 2022. <https://www.oca.org/saints/lives/2019/10/03/102843-hieromartyr-dionysius-the-areopagite-bishop-of-athens>; Kampouris, Nick. "The History of Dionysius the Areopagite, the Patron Saint of Athens." *Greek Reporter*, October 3, 2019. Accessed June 20, 2022. <https://greece.greekreporter.com/2019/10/03/the-history-of-dionysius-the-areopagite-the-patron-saint-of-athens/>.
8. "Il Canzoniere." Wikipedia, Accessed May 20, 2022. https://en.wikipedia.org/wiki/Il_Canzoniere; "Petra." Wikipedia, Accessed May 20, 2022. <https://en.wikipedia.org/wiki/Petrarch>.
9. "Old Saint Peter's Basilica." Britannica, Accessed June 20, 2022. <https://www.britannica.com/topic/Old-Saint-Peters-Basilica>; "St. Peter's Basilica." Wikipedia, Accessed June 15, 2022. https://en.wikipedia.org/wiki/St._Peter%27s_Basilica; "St. Peter's Square." Wikipedia, Accessed June 20, 2022. https://en.wikipedia.org/wiki/St._Peter%27s_Square.
10. "The Book of Hours: A Medieval Bestseller." Heilbrunn Timeline of Art History — Essays, The Met, Accessed May 30, 2022. https://www.metmuseum.org/toah/hd/hour/hd_hour.htm; Hindman, Sandra. "Explaining Books of Hours." AbeBooks, Accessed May 30, 2022. <https://www.abebooks.com/books/rarebooks/explaining-books-of-hours>.
11. Stickler, Alfons M., and Leonard Eugene Boyle (eds.), *The Vatican Library: Its History and Treasures*. Yorktown Heights, NY: Belsor Inc., 1989; Piazzoni, Ambrogio M. "Tesori nella Biblioteca Apostolica Vaticana." In *Biblioteca Apostolica Vaticana: Libri e Luoghi all'Inizio del Terzo Millennio*, edited by Gennaro Guala, Ambrogio M. Piazzoni, and Andreina Rita, 24-69. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 2011; Grafton, Anthony. "The Vatican and Its Library." In *Rome Reborn: the Vatican Library and Renaissance Culture*, edited by Anthony Grafton, 3-46. Washington, DC: Library of Congress, 1993; Viricillofranklin, Carmela. "Pro Communi Doctorum Virorum Comodo: the Vatican Library and Its Service to Scholarship." *Proceedings of the American Philosophical Society* 146:4 (Dec. 2002): 363-384; Morello, Giovanni. "The Library Museums." In *The Vatican Collections: the Papacy and Art*, 92-97. New York: The Metropolitan Museum of Art, 1982; Ruyschaert, José. "The Apostolic Vatican Library." In *The Vatican: Spirit and Art of Christian Rome*, edited by John Daley, 281-297. New York: The Metropolitan Museum of Art, 1982; Baumgarten, Paul Maria. "The Vatican Library." In *The Vatican: Its History, Its Treasures*, edited by Ernesto Begni, James C. Grey, and Thomas J. Kennedy, 431-472. New York: Letters and Arts Pub. Co., 1914.
12. Stinger, Charles L. *Humanism and the Church Fathers: Ambrogio Traversari (1386-1439) and the Revival of Patristic Theology in the Early Italian Renaissance*. Albany: State University of New York Press, 1977.
13. Lending, Jona. "Livy." Livius.org — Articles on Ancient History, Accessed May 15, 2022. <https://www.livius.org/articles/person/livy/>; Maréchaux, Pierre. "The Transmission of Livy from the End of the Roman Empire to the Beginning of the Seventeenth Century: Distortion or Discovery, a Story of Corruption." In *A Companion to Livy*, edited by Bernard Mineo, 437-452. Malden, MA: Wiley-Blackwell, 2015.